TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN GIA LÂM
THÀNH PHỐ HÀ NỘI

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: 69/2019/HSST
Ngày 24-6-2019

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN GIA LÂM

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ toạ phiên tòa: Bà Vũ Thiên Hương

Các Hội thẩm nhân dân: Ông Trần Văn Lơ

Bà Nguyễn Thị Hồng Ninh

- Thư ký phiên tòa: Ông Dương Hồng Tuấn - Thư ký TAND huyện Gia Lâm, thành phố Hà Nội.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Gia Lâm tham gia phiên tòa:
Bà Vương Thị Thanh Hà - Kiểm sát viên

Ngày 24 tháng 6 năm 2019 tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Gia Lâm, thành phố Hà Nội xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 66/2019/HSST ngày 20 tháng 5 năm 2019 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 62/2019/QĐXXST-HS ngày 21 tháng 5 năm 2019 đối với bị cáo:

Họ và tên: **Nguyễn Duy T,** sinh năm 1976 tại Hà Nội; nơi ĐKHKTT và chỗ ở: Thôn 2, xã X, huyện Gia Lâm, thành phố Hà Nội; nghề nghiệp: lao động tự do; trình độ văn hoá 5/12; dân tộc: Kinh; con ông Nguyễn Duy T, sinh năm 1940, đã chết và bà Nguyễn Thị C, sinh năm 1940, đã chết; Gia đình có 5 anh em, bị cáo là thứ 4; có vợ là Lâm Thị L, sinh năm 1978 có 02 con, con lớn sinh năm 1997, nhỏ sinh năm 1999 ; Tiền án, tiền sự: Theo danh chỉ bản số 91 lập ngày 31/01/2019 của Công an huyện Gia Lâm và lý lịch bị can Công an xã cung cấp chưa tiền án tiền sự. Bị cáo bị áp dụng Lệnh cấm đi khỏi nơi cư trú, hiện tại ngoại, "Có mặt tại phiên tòa".

* *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:*

1. Công ty Ajinomoto Việt Nam, trụ sở công ty: Khu công nghiệp Biên Hòa I, phường An Bình, thành phố Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai. Người đại diện theo pháp

luật: Keiji Kaneco, sinh năm 1963, chức vụ: Chủ tịch kiêm Tổng giám đốc, HKTT: 3334-5 Sanmi, Hagi-shi, Yamaguchi Prefecture, Nhật Bản; Chỗ ở hiện tại: Sofitel Saigon Plaza, số 17 Lê Duẩn, phường Bến Nghé, quận I, thành phố Hồ Chí Minh. Người đại diện theo ủy quyền: Ông Bùi Cao T, sinh năm 1986, chức vụ: Giám sát (Giấy ủy quyền số 583/UQ-Aji-2018 ngày 11/6/2018 của Công ty Ajinomoto Việt Nam). "Vắng mặt, Công ty có đơn xin xử vắng mặt ngày 31/5/2019".

2. Công ty cổ phần bánh kẹo Hải Châu, địa chỉ trụ sở: Số 15, phố Mạc Thị Bưởi, phường Vĩnh Tuy, quận Hai Bà Trưng, thành phố Hà Nội. Người đại diện theo pháp luật: ông Bùi Hồng Thái, sinh năm 1968, nơi cư trú: Số nhà 32, ngách 171, ngõ Thịnh Quang, quận Đống Đa, Hà Nội; Ông Nguyễn Văn Hội, sinh năm 1956, nơi cư trú: số nhà 33 Nguyễn Trường Tộ, phường Nguyễn Trung Trực, quận Ba Đình, Hà Nội. Người đại diện theo ủy quyền: Ông Nguyễn Đăng Tân, sinh năm 1977, địa chỉ liên hệ: Số 15, phố Mạc Thị Bưởi, phường Vĩnh Tuy, quận Hai Bà Trưng, thành phố Hà Nội, chức vụ: Giám đốc kinh doanh vùng 3 của Công ty. (Giấy ủy quyền số 354/GUQ-HC-TCHC ngày 13/6/2019 của Công ty cổ phần bánh kẹo Hải Châu). "Ông Tân có mặt".

3. Bà Lâm Thị Lộc, sinh năm 1978, nơi cư trú: Thôn 2, xã X, huyện Gia Lâm, thành phố Hà Nội. "Có mặt"

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Qua các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và quá trình xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa nội dung vụ án được tóm tắt như sau: Hồi 15 giờ 20 ngày 06/12/2018 Đội CSĐT tội phạm về kinh tế Công an huyện Gia Lâm phát hiện Nguyễn Duy T tại khu công nghiệp Ninh Hiệp, Gia Lâm đang điều khiển xe máy nhãn hiệu Wave S màu đen biển số 29Y5-4791 chở 1 bao tải dứa màu trắng, qua kiểm tra trong bao tải dứa có 02 túi nilong đựng 100 gói bột canh nhãn hiệu Hải Châu loại 190g/1 gói và 05 túi nilong đựng 50 gói mỳ chính nhãn hiệu Ajinomoto loại 454g/gói, không xuất trình được hóa đơn, nguồn gốc hàng hóa. Tổ công tác lập biên bản thu giữ tang vật và đưa về công an giải quyết. Cùng ngày, công an huyện Gia Lâm đã thi hành Lệnh khám xét khẩn cấp nơi ở của T tại thôn 2, xã X, huyện Gia Lâm, thành phố Hà Nội phát hiện thêm: 01 máy hàn nhiệt, 1 cân nhãn hiệu Nhơn Hòa loại 2kg, 150 gam vỏ bao bì bột canh Iot Hải Châu loại 190g; 2 kg vỏ bao bì gói mỳ chính nhãn hiệu Ajinomoto loại 100g; 2,5 kg vỏ gói in nhãn hiệu Ajinomoto loại 454g; 500 gói mỳ

chính nhãn hiệu Ajinomoto loại 400g/1 gói đựng trong 4 bao tải; 200 gói mỳ chính nhãn hiệu Ajinomoto loại 1kg/1 gói đựng trong 4 bao tải; 200 gói bột canh nhãn hiệu Iot Hải Châu loại 190g/1 gói đựng trong 1 bao tải. Bước đầu, T khai nhận đây toàn bộ là hàng giả do T sản xuất. Công an thu giữ toàn bộ tang vật.

Tại bản Kết luận giám định số 9443/KLGĐ-PC09 ngày 20/12/2018 của Phòng kỹ thuật hình sự, Công an thành phố Hà Nội kết luận:

-500 gói mỳ chính in nhãn hiệu Ajinomoto thành phẩm loại 400g (ký hiệu mẫu A1) đều là giả, đều có chất lượng, vỏ gói, nhãn mác không cùng loại với chất lượng, vỏ gói, nhãn mác của gói mỳ chính nhãn hiệu Ajinomoto thành phẩm loại 400g do Công ty Ajinomoto Việt Nam sản xuất (ký hiệu mẫu A1).

- 50 gói mỳ chính in nhãn hiệu Ajinomoto thành phẩm loại 454g (ký hiệu mẫu A2) đều là giả, đều có chất lượng, vỏ gói, nhãn mác không cùng loại với chất lượng, vỏ gói, nhãn mác của gói mỳ chính nhãn hiệu Ajinomoto thành phẩm loại 454g do công ty Ajinomoto Việt Nam sản xuất.

- 200 gói mỳ chính in nhãn hiệu Ajinomoto thành phẩm 1kg (ký hiệu mẫu A3) đều là giả, đều có chất lượng, vỏ gói, nhãn mác không cùng loại với chất lượng, vỏ gói, nhãn mác của gói mỳ chính nhãn hiệu Ajinomoto thành phẩm loại 1 kg do công ty Ajinomoto Việt Nam sản xuất.

- 100 gói bột canh in nhãn hiệu I ốt Hải Châu thành phẩm loại 190g *(ký hiệu mẫu A4, thu giữ quả tang của Nguyễn Duy T)* đều là giả, đều có chất lượng, vỏ gói, nhãn mác *không cùng loại* với chất lượng, vỏ gói, nhãn mác của gói bột canh nhãn hiệu I ốt Hải Châu thành phẩm loại 190g do Công ty Cổ phần Bánh kẹo Hải Châu sản xuất *(ký hiệu mẫu M4).*

- 200 gói bột canh in nhãn hiệu I ốt Hải Châu thành phẩm loại 190g *(ký hiệu mẫu A4, thu giữ khi khám xét khẩn cấp nhà ở của Nguyễn Duy T)* đều là giả, đều có chất lượng, vỏ gói, nhãn mác *không cùng loại* với chất lượng, vỏ gói, nhãn mác của gói bột canh nhãn hiệu I ốt Hải Châu thành phẩm loại 190g do Công ty Cổ phần Bánh kẹo Hải Châu sản xuất *(ký hiệu mẫu M4).*

- 2kg vỏ gói in nhãn hiệu Ajinomoto loại 100g *(ký hiệu mẫu A5)* đều là giả, đều *không cùng loại* với vỏ gói mì chính nhãn hiệu Ajinomoto loại 100g do Công ty Ajinomoto Việt Nam sản xuất *(ký hiệu mẫu M5).*

- 2,5kg vỏ gói in nhãn hiệu Ajinomoto loại 454 *(ký hiệu mẫu A6)* đều là giả, đều *không cùng loại* với vỏ gói mì chính nhãn hiệu Ajinomoto loại 454g do Công ty Ajinomoto Việt Nam sản xuất *(ký hiệu mẫu M6).*

- 150 vỏ gói in nhãn hiệu I ốt Hải Châu loại 190g *(ký hiệu mẫu A7)* đều là giả, đều *không cùng loại* với vỏ gói bột canh nhãn hiệu I ốt Hải Châu loại 190g do Công ty Cổ phần Bánh kẹo Hải Châu sản xuất *(ký hiệu mẫu M7).*

Tại bản Cáo trạng số 70/CT-VKS- GL ngày 16/5/2019 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Gia Lâm, thành phố Hà Nội truy tố bị cáo Nguyễn Duy T về tội "Sản xuất hàng giả là thực phẩm, phụ gia thực phẩm" theo khoản 1 Điều 193 của Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa, bị cáo T khai báo ban đầu chưa thành khẩn, qua đấu tranh bị cáo khai ngày 05/12/2018 bị cáo gặp một người phụ nữ không quen biết đặt mua hàng giả gồm 100 gói bột canh nhãn hiệu Hải Châu loại 190g/1 gói và 50 gói mỳ chính nhãn hiệu Ajinomoto loại 454g/gói, hẹn ngày 06/12/2018 lấy hàng tại khu vực khu công nghiệp Ninh Hiệp. Sau khi người phụ nữ đặt hàng, T sử dụng tiền của mình đi mua 100kg bột canh giả với giá 300.000 đồng tại một cửa hàng không rõ địa chỉ ở khu vực cầu Chương Dương phía quận Hoàn Kiếm, Hà Nội và 25 kg mỳ chính giả với giá 810.000 đồng của một người không rõ nhân thân ở khu vực Chợ Dầu, Từ Sơn, Bắc Ninh. T mua khoảng 250 vỏ bột canh giả với giá 1.000 đồng/1 vỏ và khảng 1.000 vỏ mỳ chính giả với giá 1.100 đồng/1 vỏ của một người không quen biết ở chợ X, Gia Lâm, Hà Nội, T mang tất cả nguyên vật liệu mua được về nhà T, dùng cân và máy hàn nhiệt tự đóng gói thành phẩm, vợ con trong gia đình không ai biết. Ngày 06/12/2018 T dùng xe máy của vợ là bà Lộc chở 100 gói bột canh nhãn hiệu Iot Hải Châu loại 190g/1 gói; 50 gói mỳ chính nhãn hiệu Ajinomoto loại 454g/1 gói đi ra khu công nghiệp Ninh Hiệp để bán cho người phụ nữ không quen biết, không rõ tên tuổi địa chỉ, khoảng 30 tuổi thì bị bắt quả tang. Sau đó bị cáo bị khám xét khẩn cấp và thu giữ tại nhà bị cáo thêm hàng giả là 500 gói mỳ chính in nhãn hiệu Ajinomoto loại 400g/1 gói, 200 gói mỳ chính in nhãn hiệu Ajinomoto nhãn hiệu 1000g/1 gói, 200 gói bột canh in nhãn hiệu Hải Châu loại 190g/1 gói, 150 gam vỏ gói in nhãn hiệu bột canh Iot Hải Châu loại 190g, 2 kg vỏ gói in nhãn hiệu Ajinomoto loại 100g, 2,5kg vỏ gói in nhãn hiệu Ajinomoto loại 454g, 1 cân nhãn hiệu Nhơn Hòa, 1 máy hàn nhiệt.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Gia Lâm, thành phố Hà Nội giữ quyền công tố tại phiên tòa giữ nguyên quan điểm truy tố, kết luận hành vi của bị cáo đã đủ yếu tố cấu thành tội Sản xuất hàng giả là thực phẩm, phụ gia thực phẩm. Bị cáo vì mục đích kiếm lời bất chấp sự nguy hiểm cho tính mạng của người tiêu

dùng, gây ảnh hưởng đến thương hiệu, uy tín của các Công ty có hàng hóa sản xuất hàng giả, đặc biệt hàng giả liên quan đến sức khỏe của người tiêu dùng cần nghiêm trị cách ly bị cáo ra khỏi xã hội một thời gian mới có tác dụng giáo dục và phòng ngừa chung. Nhân thân bị cáo tiền án tiền sự lần đầu, thành khẩn khai báo ăn năn hối cải đề nghị HĐXX áp dụng khoản 1 Điều 193, điểm s khoản 1 khoản 2 Điều 51 của BLHS xử phạt bị cáo T từ 24 đến 30 tháng tù, hạn tù tính từ ngày bắt thi hành án. Về hình phạt bổ sung: đề nghị không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo vì bị cáo không có nghề nghiệp, thu nhập không ổn định. Về vật chứng : Đề nghị cho tịch thu tiêu hủy toàn bộ số hàng giả thu giữ của bị cáo. Đối với cân và máy hàn nhiệt cho tịch thu sung công. Xe máy của bà Lộc - vợ bị cáo không biết bị cáo sử dụng vào việc phạm tội đề nghị trả lại vợ bị cáo, đối với điện thoại của bị cáo không sử dụng vào việc phạm tội đề nghị trả lại bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

[1].Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra, Điều tra viên, Viện kiểm sát, Kiểm sát viên đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa hôm nay bị cáo, người có quyền lợi liên quan không ai có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2]. Về hành vi phạm tội của bị cáo T: Xét hành vi của bị cáo T ngày 06/12/2018 bị bắt quả tang đang vận chuyển 100 gói bột canh in nhãn hiệu Iot loại 190g/1 gói và 50 gói mỳ chính in nhãn hiệu Ajinomoto loại 454g/1 gói và khám xét tại nhà phát hiện thêm 01 máy hàn nhiệt, 1 cân loại 02 kg hiệu Nhơn Hòa, 500 gói mỳ chính in nhãn hiệu Ajinomoto loại 400g/1 gói, 200 gói mỳ chính in Ajinomoto loại 1000g/1 gói, 200 gói bột canh Iot in nhãn hiệu Hải Châu loại 190g/1 gói, 150 vỏ bột canh Iot nhãn hiệu Hải Châu loại 190g/1 gói, 2kg vỏ gói in nhãn hiệu Ajinomoto loại 100g/ 1 gói, 2,5kg vỏ gói in nhãn hiệu Ajinomoto loại 454 g/1 gói, việc bắt quả tang và niêm phong tang vật đúng quy định của pháp luật, việc đóng mở niêm phong đi giám định đúng quy định pháp luật, bị cáo không có ý kiến thắc

mắc gì. Sau khi giám định, kết luận toàn bộ hàng thu giữ của T trên đường vận chuyển đi tiêu thụ và thu giữ tại nhà bị cáo ngoài máy hàn nhiệt và cân thì toàn bộ là hàng giả. Tổng giá trị hàng hóa T sản xuất giả có giá trị là 29.000.000 đồng. Đủ cơ sở kết luận T có hành vi sản xuất hàng giả là thực phẩm, phụ gia thực phẩm được quy định tại khoản 1 Điều 193 của Bộ luật hình sự. Hành vi sản xuất phụ gia thực phẩm của bị cáo ảnh hưởng trực tiếp đến sức khỏe của người tiêu dùng, ảnh hưởng gián tiếp đến uy tín của thương hiệu bị làm giả, cần phải cách ly bi cáo ra khỏi xã hội một thời gian trong khung hình phạt để răn đe bị cáo và phòng ngừa chung.

[3]. Về áp dụng tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo: thành khẩn khai báo ăn năn hối cải quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 của BLHS, nhân thân bị cáo chưa tiền án tiền sự áp dụng khoản 2 Điều 51 của BLHS xét giảm nhẹ một phần trách nhiệm hình sự cho bị cáo.

[4].Về hình phạt bổ sung: Bị cáo phạm tội vì mục đích tư lợi cá nhân, sản xuất hàng giả kiếm lời cần phải xử phạt bổ sung là phạt tiền với bị cáo với mức khởi điểm của xử phạt để răn đe chung.

[5].Về trách nhiệm dân sự: Công ty Ajinomoto Việt Nam và công ty cổ phần bánh kẹo Hải Châu không yêu cầu bồi thường thiệt hại, không có yêu cầu gì về dân sự, HĐXX không xem xét giải quyết.

[6].Về xử lý vật chứng:

- Vật chứng là hàng giả cần cho tịch thu tiêu hủy gồm 498 gói mỳ chính in nhãn hiệu Ajinomoto loại 400 g/1 gói; 48 gói mỳ chính in nhãn hiệu Ajinomoto loại 454g/1 gói;198 gói mỳ chính in nhãn hiệu Ajinomoto loại 1000g/ 1 gói; 296 gói bột canh Iot in nhãn hiệu Hải Châu loại 190g/ 1 gói; Vỏ gói mỳ chính loại 100g còn lại trong tổng số 2 kg vỏ gói sau khi đi giám định đã lấy 10 vỏ gói mỳ chính in nhãn hiệu Ajinomoto loại 100g; Vỏ gói mỳ chính in nhãn hiệu Ajinomoto loại 454g còn lại trong tổng số 2,5kg vỏ gói mỳ chính in nhãn hiệu Ajinomoto loại 454g; 140 vỏ gói bột canh in nhãn hiệu Hải Châu loại 190g.

- Cân và máy hàn nhiệt là công cụ phương tiện phạm tội, còn giá trị sử dụng cho tịch thu sung công.

- 01 xe máy nhãn hiệu biển số 29Y5-4791, xe do vợ bị cáo mua trong thời kỳ hôn nhân là tài sản chung vợ chồng, nhưng bà Lộc không biết bị cáo sử dụng xe vào việc phạm tội, xét trả lại xe máy cho bà Lộc là có căn cứ.

-01 điện thoại nhãn hiệu Nokia màu đen trắng xám bị cáo không sử dụng vào việc phạm tội, cần trả lại bị cáo.

[7].Về án phí hình sự sơ thẩm: Bị cáo bị kết án nên phải chịu án phí hình sự sơ thẩm.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ khoản 1, khoản 5 Điều 193, điểm s khoản 1 khoản 2 Điều 51, các Điều 38, 47 của Bộ luật hình sự; Các Điều 106, 136, 331, 332, 333 của Bộ luật tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về án, lệ phí Tòa án.

Tuyên bố bị cáo Nguyễn Duy T phạm tội Sản xuất hàng giả là thực phẩm, phụ gia thực phẩm.

Xử phạt bị cáo Nguyễn Duy T 36 (Ba mươi sáu) tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày bắt thi hành án.

Về hình phạt bổ sung: phạt bị cáo 20.000.000 đồng (Hai mươi triệu đồng).

Các biện pháp tư pháp:

+Về trách nhiệm dân sự: Công ty Ajinomoto Việt Nam và công ty cổ phần bánh kẹo Hải Châu không yêu cầu bồi thường về dân sự, HĐXX không xem xét giải quyết.

+Về xử lý vật chứng:

*Tịch thu tiêu hủy: 498 gói mỳ chính in nhãn hiệu Ajinomoto loại 400g; 48 gói mỳ chính in nhãn hiệu Ajinomoto loại 454g; 198 gói mỳ chính in nhãn hiệu Ajinomoto loại 1kg; 296 gói bột canh in nhãn hiệu Hải Châu loại 190g; vỏ gói mỳ chính in nhãn hiệu Ajinomoto loại 100g (còn lại trong tổng số 2 kg vỏ gói mỳ chính sau khi cơ quan giám định đã lấy 10 vỏ gói mỳ chính in nhãn hiệu Ajinomoto loại 100g); vỏ gói mỳ chính in nhãn hiệu Ajinomoto loại 454g (còn lại trong tổng só 2,5kg vỏ bói mỳ chính in nhãn hiệu Ajinomoto loại 454g); 140 vỏ gói bột canh in nhãn hiệu Iot Hải Châu loại 190g.

*Tịch thu sung công: 01 máy hàn nhiệt nhãn hiệu Tân Thanh và 01 cân loại 2 kg nhãn hiệu Nhơn Hòa.

* Trả lại bị cáo T chiếc điện thoại nhãn hiệu Nokia màu đen trắng xám.

* Trả lại bà Lâm Thị Lộc, sinh năm 1978, nơi cư trú: Thôn 2, xã X, huyện Gia Lâm, thành phố Hà Nội 01 xe máy nhãn hiệu Honda Wave màu đen biển số 29Y5- 4791.

(Vật chứng thể hiện tại Biên bản giao nhận vật chứng ngày 21/5/2019 giữa Công an huyện Gia Lâm và Chi cục thi hành án dân sự huyện Gia Lâm).

Về án phí hình sự sơ thẩm: Bị cáo Nguyễn Duy T phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

Báo cho bị cáo, Công ty cổ phần bánh kẹo Hải Châu, bà Lộc có mặt có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm; Công ty Ajinomoto Việt Nam vắng mặt có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc ngày bản án được niêm yết theo quy định của pháp luật.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự, người được thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 của Luật thi hành án dân sự. Thời hiệu thi hành án được thi hành theo quy định tại Điều 30 của Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
-Bị cáo và những người tham gia tố tụng khác;
-VKS nhân dân huyện Gia Lâm;
-Công an huyện Gia Lâm;
-Chi cục THADS huyện Gia Lâm;
-TAND thành phố Hà Nội;
-Sở tư pháp thành phố Hà Nội;
-Lưu HS,VP.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Vũ Thiên Hương